

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: M.Z.N.40.2002.LOS (Maritime Zone Notification) 20 September 2002

**United Nations Convention on the Law of the Sea  
concluded at Montego Bay, Jamaica  
on 10 December 1982**

Deposit by Norway of the list of geographical coordinates of points pursuant  
to article 16, paragraph 2, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations commends the following:

On 17 September 2002, Norway deposited with the Secretary-General, in accordance with article 16, paragraph 2, of the Convention, the following list of geographical coordinates:

**List of geographical coordinates of points as specified in Regulations relating to the limit of the Norwegian territorial sea around Jan Mayen, as laid down by Royal Decree of 30 August 2002.**

The Regulations relating to the limit of the Norwegian territorial sea around Jan Mayen, as laid down by Royal Decree of 30 August 2002, will enter into force on 1 October 2002. It will be reproduced in the Law of the Sea Bulletin together with an illustrative map. The map will also be reproduced in the next issue of the Sea Information Circular.

The original list of geographical coordinates deposited by Norway may be consulted at the Secretariat (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea) Office of Legal Affairs, DC2-0450, telephone: 963-3962 or fax: 963-3847).



REFERENCE: M.Z.N. 40.2002.LOS (Maritime Zone Notification) Le 26 septembre 2002

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer  
conclue à Montego Bay (Jamaïque),  
le 10 décembre 1982**

Dépôt par la Norvège d'une liste de coordonnées géographiques des points  
en vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui  
suit :

Le 17 septembre 2002, la Norvège a déposé auprès du Secrétaire général, en  
conformité avec le paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention, la liste des  
coordonnées géographiques des points décrite ci-après :

**Liste de coordonnées géographiques des points, établie par le  
Règlement concernant la limite de la mer territoriale de la Norvège autour  
de Jan Mayen, tel qu'énoncé dans le Décret royal du 30 août 2002**

Le Règlement concernant la limite de la mer territoriale de la Norvège autour de  
Jan Mayen, tel qu'énoncé dans le Décret royal du 30 août 2002, entre en vigueur le  
1er octobre 2002. Il sera publié dans le Bulletin du droit de la mer accompagné d'une  
carte illustrative. Cette carte sera aussi reproduite dans le prochain numéro de la  
Circulaire d'information sur le droit de la mer.

La liste authentique des coordonnées géographiques déposée par la Norvège  
peut être consultée au Secrétariat (Division des affaires maritimes et du droit de la  
mer, Bureau des affaires juridiques, DC2-0450, téléphone : 963-3962 ou télécopie :  
963-5847).

